

**VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT**

Vergadering van de verenigde afdelingen

Zitting van 3 juli 1997

---

**Aanwezig:** Mevr. A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS, voorzitter;

**Nederlandse afdeling:**

de heer VAN EECKAUTE, ondervoorzitter;

de heren VAN BUYTEN en VANDENBOSSCHE, vaste leden;

de heer BUYSSE, plaatsvervangend lid.

**Franse afdeling:**

de heer BERTOUILLE, ondervoorzitter;

de heren CHERUY, LURQUIN en MOORAT, vaste leden.

**Secretarissen:**

de heer BUSINE, bestuursdirecteur;

de heer VAN SANTEN, bestuursdirecteur - tweetalig adjunct.

---

**29.187/I/PF**

**CV/KB**

Per brief van 19 juni 1997, heeft de minister van Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) om advies gevraagd i.v.m. een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor het hoofdbestuur van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Op grond van artikel 43, § 3 lid, 5, 60, § 1, en 61, §§ 2 en 5, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht dat ontwerp ter zitting van 3 juli 1997 onderzocht, en met eenparigheid van stemmen het volgende advies uitgebracht.

\*

\*

\*

Voor het hoofdbestuur van het ministerie van Buitenlandse Zaken werd een nieuwe personeelsformatie vastgesteld met toepassing van het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4, het koninklijk besluit van 10 april houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, en de circulaire nr. 427 van 29 januari 1996 van de minister van Ambtenarenzaken (2<sup>e</sup> fase van de operatie nieuwe personeelsformaties en taalkaders).

Het ontwerp van personeelsformatie, nog in ontwerpstadium, kreeg op 28 april 1997 het gemeenschappelijk akkoord van de ministers van Begroting en van Ambtenarenzaken.

De personeelsformatie bepaalt onder meer dat 112 betrekkingen worden voorbehouden aan de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière. Zulks, met toepassing van artikel 32 van het koninklijk besluit van 14 januari 1954 houdende organiek reglement van het ministerie van Buitenlandse Zaken en van artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Deze voorbehouden betrekkingen zijn vervat in het maximum aantal betrekkingen waarin wordt voorzien door het koninklijk besluit van 23 juni 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière.

De minister legt de V.C.T. derhalve een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor, niet alleen m.b.t. de betrekkingen die zijn voorbehouden aan de ambtenaren van de carrière Hoofdbestuur, maar ook m.b.t. de betrekkingen die voorbehouden zijn aan de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière.

De bij het departement van Buitenlandse Zaken erkende syndicale organisaties werden over het ontwerp geraadpleegd.

De minister stelt de volgende taalverdeling voor:

1) Betrekkingen voorbehouden of toegankelijk voor ambtenaren van de carrière Hoofdbestuur (559)

Vaste betrekkingen

Uitdovingsbetrekkingen

Trappen van de hierarchy	F	N	tw F	tw N	F	N
1	11	11	2	2		
2	17	17	5	5		
Totaal	28	28	7	7		
3	42	42			3	3
4	24	24			3	3
5	67	67				
6	83	83			10	10
7	28	29				
Totaal	244	245				

- Directiebetrekkingen

De betrekkingen van de eerste twee trappen zijn numeriek gelijk verdeeld over de twee taalkaders. Zulks, conform artikel 43, § 3, 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> lid, SWT, en zowel voor de eentalige als voor de tweetalige kaders (20% van het totale bestand, zijnde 14 betrekkingen op 70).

- Trappen 3 tot 7

De minister stelt een 50% F - 50% N-verdeling voor. Hij verantwoordt die verhouding als volgt:

"de numerieke gelijkheid van de betrekkingen in alle trappen van de hierarchy is verantwoord omwille van het feit dat de voornaamste actie van het departement erin bestaat de Belgische belangen in het buitenland te verdedigen zodat de twee taalregio's van een gelijk belang zijn voor iedere dienst op het departement".

De V.C.T. adviseert derhalve gunstig over de voorgestelde verdeling (cfr. advies 23.056 van 6 april 1995).

2) Betrekkingen voorbehouden voor ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière (112)

Trappen van de hierarchie	F	N	tw F	tw N
1	8	8	2	2
2	12	12	3	3
Totaal	20	20	5	5
3	12	12		
4				
5	19	19		
Totaal	31	31		

- Op de eerste twee trappen wordt de numerieke gelijkheid van beide taalkaders nageleefd overeenkomstig artikel 43, § 3, 1° en 2° lid, S.W.T. Zulks, voor de eentalige zowel als voor de tweetalige kaders (20% van het totale bestand, zijnde 10 betrekkingen op 50).
- Voor de trappen 3 en 5 stelt de minister numerieke gelijkheid tussen beide kaders voor. De 5° trap omvat de betrekkingen van de graden der ambtenaren van niveau 2 van de Kanselarijcarrière (cfr. advies 28.184 van 10 oktober 1996).

De V.C.T. adviseert gunstig over de voorgestelde verdeling (cfr. advies 27.056 van 6 april 1995).

\*

\*

\*

Dit advies wordt meegedeeld aan de minister van Buitenlandse Zaken die, conform artikel 61, § 3, 2° lid, SWT, wordt verzocht de VCT mee te delen welk gevolg hij eraan zal geven.

Brussel, 3 juli 1997

De secretarissen,

De voorzitter,

J.M. BUSINE Th. VAN SANTEN

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS